



INSTALLATION GUIDE GUÍA DE INSTALACIÓN

MAGNA DX
SQUADRA

STSWDMG
STSWDSQ

Bath and Shower Trim with Lever and Diverter
Monomando para Tina y Regadera con Desviador

Technical Support and Service
Asesoría y Servicio Técnico



Original Spare Parts
Refacciones Originales

Toll Free
(855) 267 2498
contact@helvexusa.com



STSWDMG



STSWDSQ

Thank you for choosing HELVEX products.

We are confident that the product reliably will exceed your highest expectations. This product's functionality, aesthetics, durability, quality and support will grant you full satisfaction for years, thus reflecting Helvex's commitment to quality, innovation and the environment.

Agradecemos su elección por los productos HELVEX.

Estamos seguros de que su confiabilidad por el producto excederá sus más altas expectativas, cuya funcionalidad, estética, durabilidad, respaldo integral y alta calidad le otorgarán plena satisfacción por años, reflejando el compromiso con la calidad, innovación y el medio ambiente que forman parte de Helvex.

⚠ WARNING / ADVERTENCIA

To reduce the risk of injury or property damage, please read all instructions before installing the product. Wear safety glasses. For any construction, installation, alteration, extension or repair, comply with your local building codes. The product's illustration may vary in appearance to the actual product as result of the continuous improvement process it is subject to.

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. En obras de construcción, instalación, modificación, ampliación y reparación deben cumplir con el reglamento de construcción y obras de su localidad. El producto ilustrado puede sufrir cambios de aspecto como resultado de la mejora continua a la que está sujeto.

This product can expose you to chemicals including lead, which is known to the State of California to cause cancer. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov. / *Este producto puede exponerlo a sustancias químicas, incluido el plomo, que es conocido por el estado de California como causante de cáncer. Para obtener más información, visite www.P65Warnings.ca.gov.*

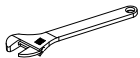
**This Installation Guide Applies to the Product in any Finishing.
Esta Guía de Instalación Aplica al Producto en Cualquier Acabado.**

Installation Requirements Requerimientos de Instalación

| | | | | | | |
|--------------------|---|-----|--------|--------------------|-----|--------|
| Model / Modelo | For the correct functioning of these products, the recommended water pressures is: <i>Para el correcto funcionamiento de estos productos, se recomiendan las siguientes presiones:</i> | | | | | |
| | Minimum / Mínima | | | Maximum / Máxima | | |
| | kg/cm ² | PSI | kPa | kg/cm ² | PSI | kPa |
| STSWDMG STSWDSQ | 1,40 | 20 | 137,89 | 8,78 | 125 | 861,84 |

Recommended Tools and Materials / Herramientas y Materiales Recomendados

adjustable wrench
perico



plumber's tape
teflón



screwdriver
destornillador

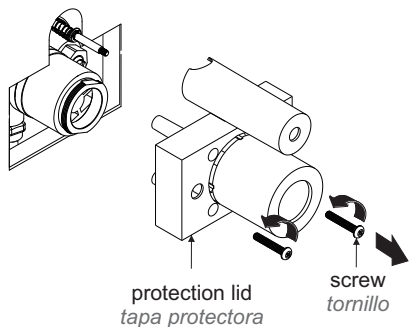


Items Included in the Product / Artículos Incluidos en el Producto

5/64" allen wrench
llave allen 5/64"

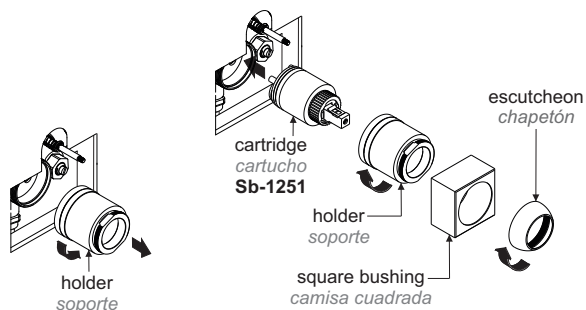


- 1** Unscrew the screws and remove the protection lid.
Desenrosque los tornillos y retire la tapa protectora.

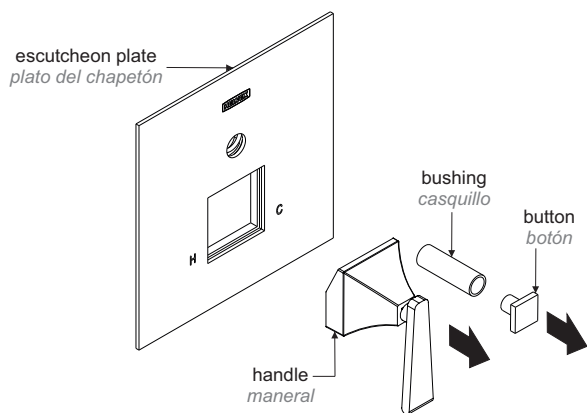


* PRODUCT NOT INCLUDED /
 *PRODUCTO NO INCLUIDO

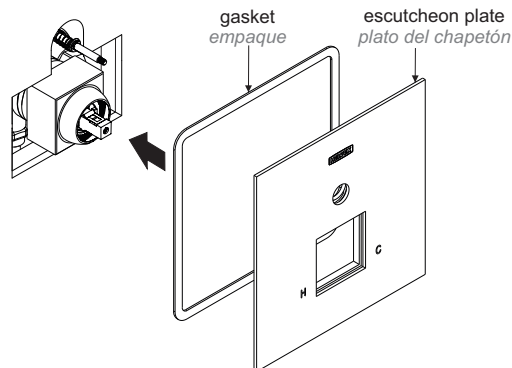
- 2** Unscrew the holder and insert the cartridge, screw the holder back in, insert the square bushing and screw the escutcheon. /
Desenrosque el soporte e inserte el cartucho, nuevamente enrosque el soporte, inserte la camisa cuadrada y enrosque el chapetón.



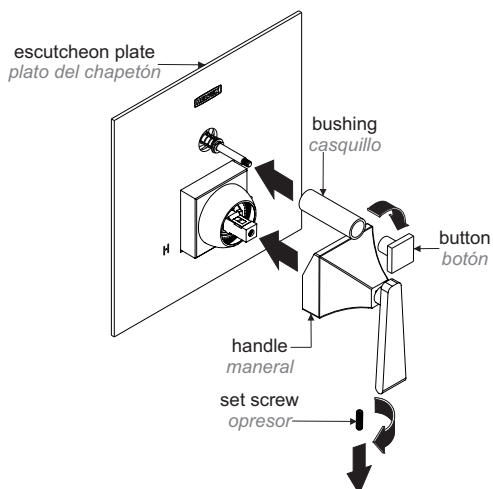
- 3** Disassemble the handle, the bushing and the button from the escutcheon plate. /
Desensamble el maneral, el casquillo y el botón del plato del chapetón.



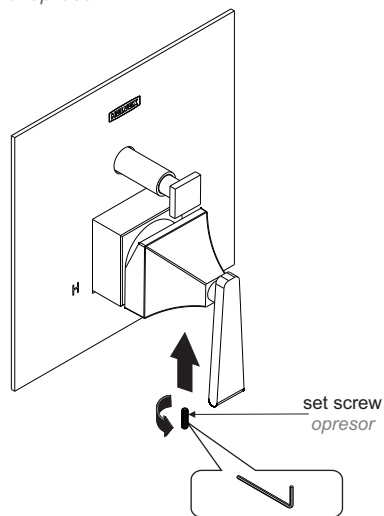
- 4** Insert the gasket with the escutcheon plate into the square bushing, sliding it all the way to the wall. /
Inserte el plato chapetón con empaque al cuerpo, deslizándolo hasta tocar con pared.



- 5** Unscrew the set screw and insert the handle. Insert the bushing and screw the button. /
Desenrosque el opresor e inserte el maneral. Inserte el casquillo y enrosque el botón.

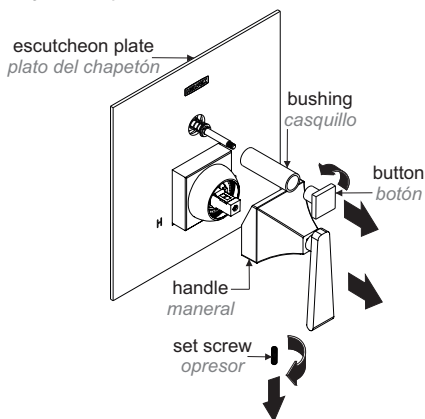


- 6** Fix the handle screwing the set screw. /
Fije el maneral enroscando el opresor.

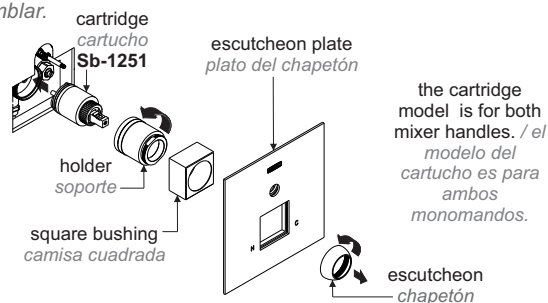


Cartridge Replacement / Cambio de Cartucho

- 7 Unscrew the set screw and the button, remove the handle and the bushing. / *Desenrosque el opresor y el botón, retire el maneral y el casquillo.*



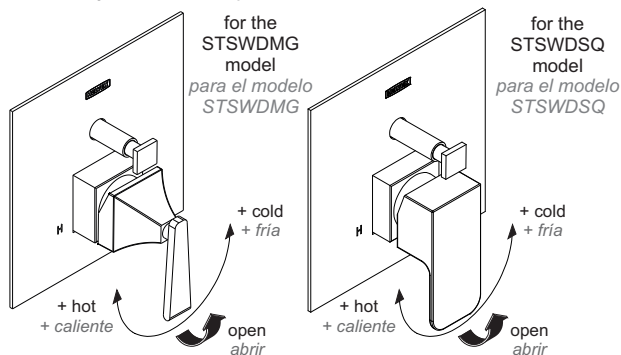
- 8 Unscrew the escutcheon, remove the escutcheon plate and square bushing, unscrew the holder to replace the cartridge with a new one. Reassemble. / *Desenrosque el chapetón, remueva el plato del chapetón y la camisa cuadrada, desenrosque el soporte para reemplazar el cartucho por uno nuevo. Vuelva a ensamblar.*



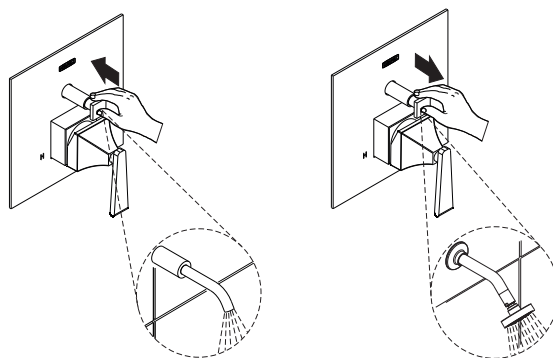
Note: Before changing the cartridge, ensure to close the water supply. (Review the PBVD Valve Installation Guide) / *Nota: Antes de hacer el cambio del cartucho, asegúrese de cerrar la alimentación del agua. (Revisar la Guía de Instalación de la Válvula PBVD)*

Operation / Operación

- 9 Open the main water supply. To open and close the water flow, move the handle up and down. To adjust the water temperature, turn left for hot and right for cold. / *Abra la línea de alimentación principal. Para abrir y cerrar el flujo de agua, levante y baje el maneral. Para regular la temperatura, gire a la izquierda para calentar y a la derecha para enfriar.*

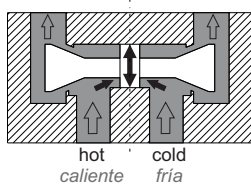


- 10 To have water out for the tub press the diverter, to return to shower pull the diverter. / *Para que el agua salga hacia la salida de tina presione el desviador, para regresar a la regadera jale el desviador.*

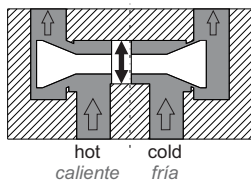


Cartridge Operation with PBD / Operación del Cartucho con Balanceo de Presión

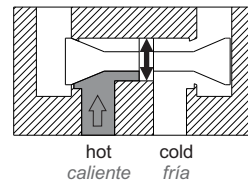
- 10 The pressure balancing device maintains constant pressure, avoiding scalding because it compensates for pressure changes, keeping the relationship between cold and hot water. / *El dispositivo de balanceo de presión mantiene la presión constante, evitando quemaduras debido a que compensa los cambios de presión, manteniendo la relación entre agua fría y caliente.*



The water pressure is constant therefore thrust too. / *La presión del agua es la misma, por lo tanto el empuje también.*



Hot water pressure is lower than cold water, therefore the hot water thrust too. / *La presión del agua caliente es menor a la del agua fría, por lo tanto el empuje del agua caliente también.*



Cold water pressure is zero. / *La presión del agua fría es cero.*

⚙ Troubleshooting / Posibles Causas y Soluciones

| Problem / Problema | Cause / Causa | Solution / Solución |
|--|--|---|
| No water flow. / No sale agua. | The cartridge is closed. / El cartucho se encuentra cerrado. | Open the main water valve. / Abra la válvula principal de agua. |
| Low water flow. / Existe poco flujo de agua. | The cartridge may be clogged. / El cartucho puede estar obstruido. | Clean or replace the cartridge (Page 3, step 7 and 8). / Limpie o reemplace el cartucho (Pág. 3, paso 7 y 8). |
| | The operating pressure is not adequate. / La presión de operación no es la adecuada. | Verify the pressure in the installation requirements (Page 1). / Verifique la presión en los requerimientos de instalación (Pág. 1). |
| There is a leak in the assembled body and its connections. / Hay fuga en el cuerpo armado y las conexiones. | Possibly the cartridge is not well placed on the mixer body bottom. / Posiblemente el cartucho no asienta bien en el fondo del cuerpo. | Tighten the escutcheon firmly (Page 2, step 2). / Apriete firmemente el chapetón (Pág. 2, paso 2). |
| The handle is loose. / El maneral está flojo. | The set screw is not tightened. / El opresor no está apretado. | Tighten firmly (Page 2, step 6). / Apriete firmemente (Pág. 2, paso 6). |
| No cold or hot water comes out. / No sale agua fría o caliente. | The mixer handle is installed upside down. / El monomando está instalado al revés. | Install the mixer handle properly. / Instale correctamente el monomando. |
| | No cold or hot water in the supply line. / No hay agua fría o caliente en la línea. | Check that there is cold or hot water in the supply line. / Revise que exista agua fría o caliente en la línea. |

Toll free number / línea sin costo
 Contact us: (855) 267 2498
 Contáctanos: contact@helvexusa.com

⚙ Cleaning Recommendations / Recomendaciones de Limpieza

It is very important to follow the instructions below to preserve HELVEX products finishings shiny and in perfect conditions:

1. Use only water and a clean cloth.
2. Do not use fibers, powders, abrasives, or chemicals.
3. Do not use sharp objects to clean the finishings.
4. It is recommended to clean your device daily.

Visit our website www.helvexusa.com

Es muy importante seguir las siguientes instrucciones para conservar los acabados de los productos HELVEX, con brillo y en perfecto estado:

1. Utilice únicamente agua y un paño limpio.
2. No utilice fibras, polvos, abrasivos, ni productos químicos.
3. No utilice objetos punzo-cortantes para limpiar los acabados.
4. Se recomienda realizar la limpieza de su producto diariamente.

Visite nuestra página www.helvexusa.com



MADE IN CHINA
HECHO EN CHINA

